



KOBALT® is a registered trademark of LF, LLC. All Rights Reserved.

ITEM #0396400

VARIABLE SHADE AUTO-DARKENING WELDING HELMET

MODEL SGY-A11

Français p. 10

Español p. 19



ATTACH YOUR RECEIPT HERE

Serial Number _____ Purchase Date _____



Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-888-3KOBALT, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

TABLE OF CONTENTS

Safety Information 3

Package Contents 4

Preparation 5

Disassembly Instructions for the Automatic Filter..... 6

Reinstallation Instructions for the Automatic Filter..... 7

Operating Instructions..... 8

Care and Maintenance 8

Troubleshooting 9

Warranty 9

PRODUCT SPECIFICATIONS

Description	Specification
Viewing Area	3.94 in. × 2.36 in.
Filter Dimension	5.25 in. × 4.5 in. × 0.37 in.
Arc Sensors	4
Light Shade Number	4
Dark Shade Number	9 to 13 variable
UV/IR	Protection up to 15
Low Battery Warning Flash	Yes
Grinding Flash	Yes
Power Supply	Solar cell & replaceable battery
Power On/Off	Fully automatic
Light to Dark	1/20,000 of a second
Dark to Light (Delay Time)	0.1- 0.9 of a second adjustable
Sensitivity	Adjustable dial
Operation Temperature	-10°C to 65°C (14°F to 149°F)
Storage Temperature	-20°C to 85°C (- 4°F to 185°F)
Helmet Material	Nylon 801
Total Weight	592g
Grinding Function	Available

RECOMMENDED SHADE NUMBERS

WELDING PROCESS	CURRENT AMPERES																									
	0.5	1	2.5	5	10	15	20	30	40	50	60	100	125	150	175	200	225	250	275	300	350	400	450	500		
	Shade 9									Shade 10			Shade 11				Shade 12				Shade 13				14	
	Shade 10											Shade 11				Shade 12				Shade 13				14		
	Shade 10											Shade 11				Shade 12			Shade 13			Shade 14			15	
	Shade 9							Shade 10			Shade 11			Shade 12			Shade 13			Shade 14						
	Shade 10											Shade 11		Shade 12		Shade 13				Shade 14			Shade 15			
	Shade 10															11		12		13		14		15		
	Shade11													Shade 12				Shade 13								
	4	5	6	7	8	9	10		11		12		13			14				15						

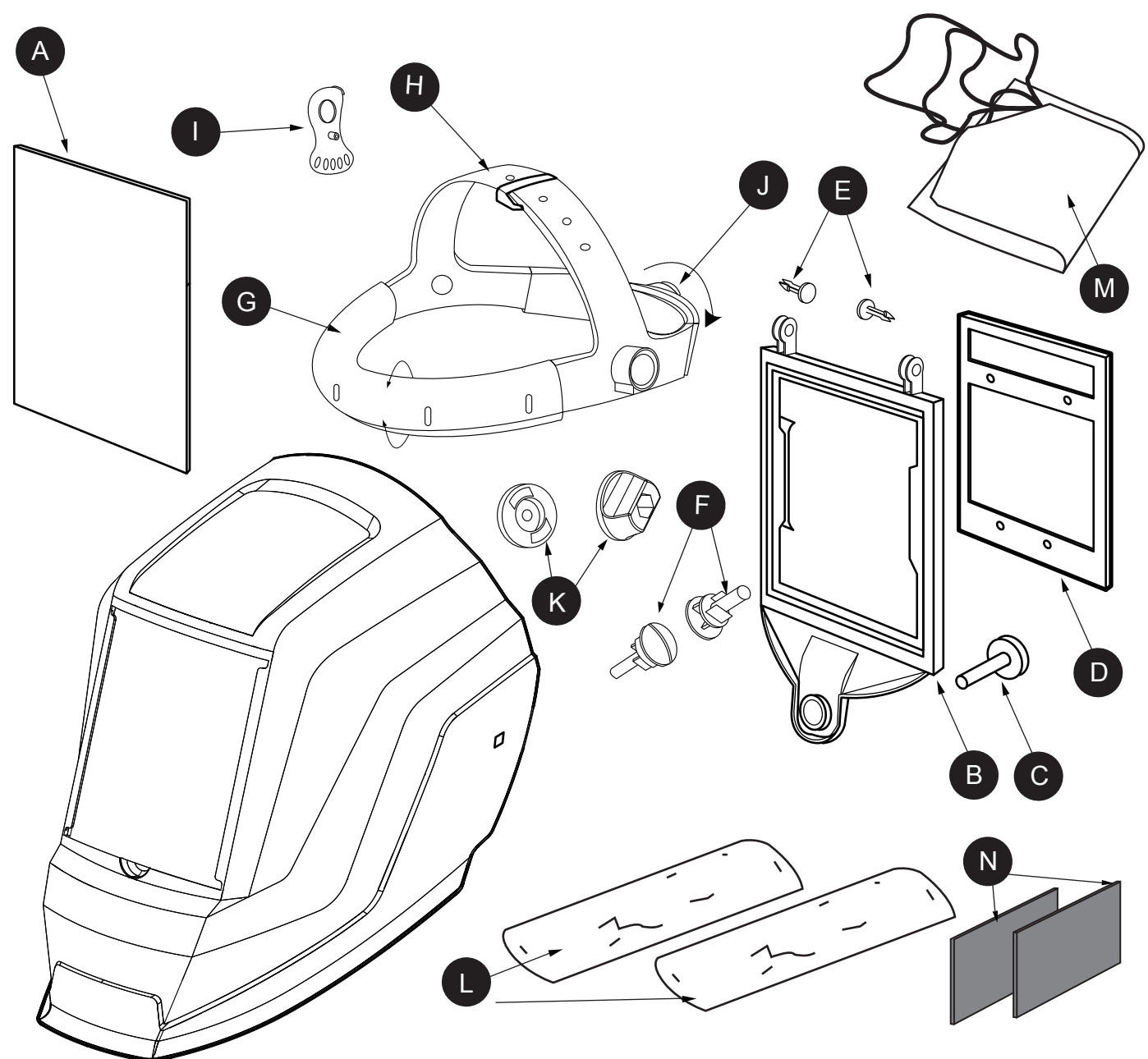


SAFETY INFORMATION

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product. If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-888-3KOBALT, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

- The welding helmet is not suitable for overhead welding applications, laser welding or laser cutting applications.
- The recommended operating temperature range for the welding lens is -10°C to 65°C (14°F- 149°F). Do not use this device beyond these temperature limits.
- Wear impact-resistant, primary eye protection, spectacles or goggles that meet current ANSI specifications at all times when using this welding helmet.
- Avoid work positions that would expose unprotected areas of the body to sparks, spatter, direct and/or reflection radiation. Use adequate protection if exposure cannot be avoided.
- The KOBALT® welding filter should always be used with original KOBALT® inner and outer cover lenses. Protection could be compromised if unapproved modifications are made.
- Never place the helmet on or near hot surfaces.
- Keep helmet and all of its components out of the reach of children.
- Never open or tamper with the filter cartridge.
- The manufacturer is not responsible for modifications to the welding filter or the use of the filter in any other manufacturer's helmet.
- Failure to follow these warnings and operating instructions could result in severe personal injury.
- Grind consumes energy rapidly. If the helmet is not in use, make sure the grind/weld switch is on weld function.

PACKAGE CONTENTS



PART	DESCRIPTION	QUANTITY	PART	DESCRIPTION	QUANTITY
A	Outer Protection Lens	1	H	Headband Adjustment Strap	1
B	Filter Frame	1	I	Positioning Plate	1
C	Filter Frame Screw	1	J	Headband Adjustment Knob	1
D	Automatic Filter	1	K	Block Nut	2
E	Filter Frame Bolt	2	L	Extra Sweatbands	2
F	Headband Screw	2	M	Bag	1
G	Sweatband	1	N	Extra Lenses	2

PREPARATION

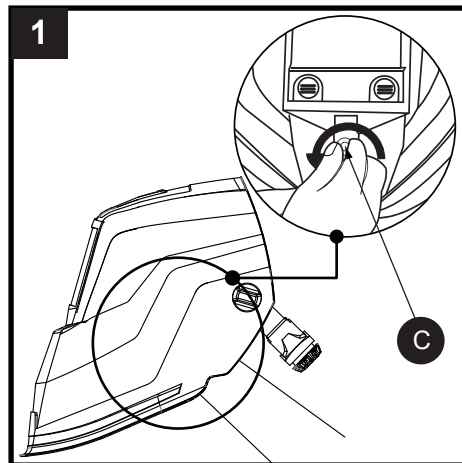
Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents above. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

- Check for proper lens and helmet fit.
- Make certain the lens is clean and there is no dirt or spatter covering the 4 sensors at the front of the filter cartridge.
- Inspect all parts for signs of wear or damage. Replace any scratched or cracked parts prior to use.

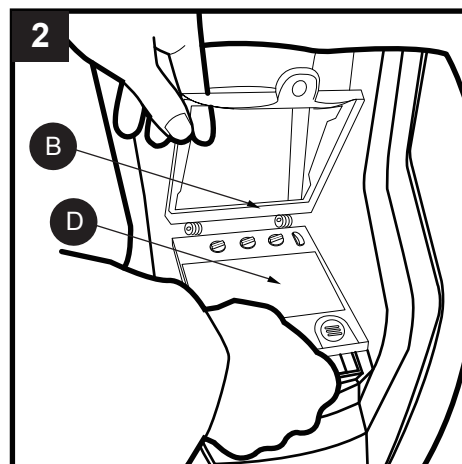
Estimated Assembly Time: 2 minutes

DISASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR THE AUTOMATIC FILTER

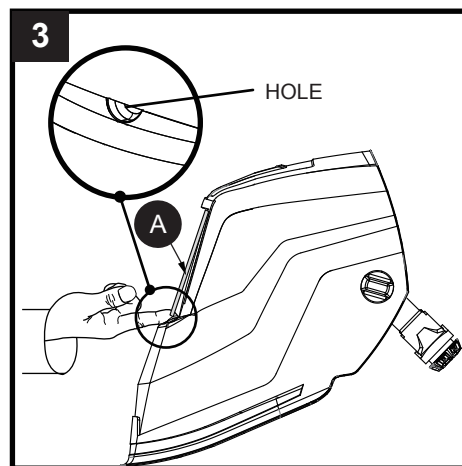
1. Loosen the filter frame screw (C).



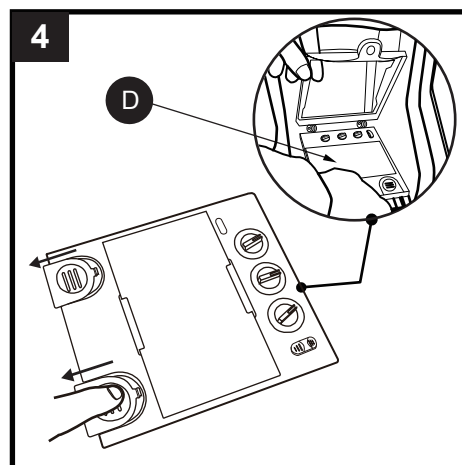
2. Lift the filter frame (B) and take out the automatic filter (D).



3. Insert a finger into the semi-circular hole in the helmet and remove the outer protection lens (A).

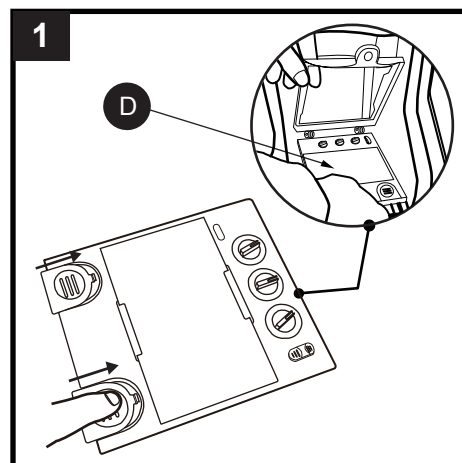


4. Pull out the covers on the automatic filter (D) and replace both CR2450 batteries.

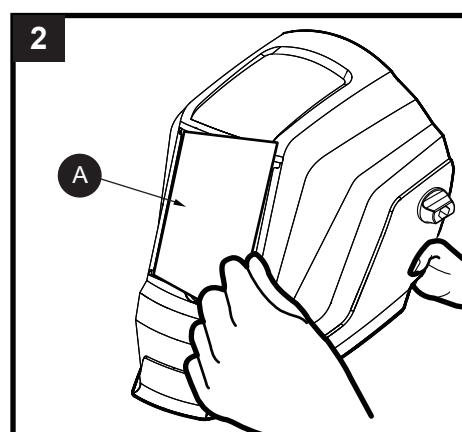


REINSTALLATION INSTRUCTIONS FOR THE AUTOMATIC FILTER

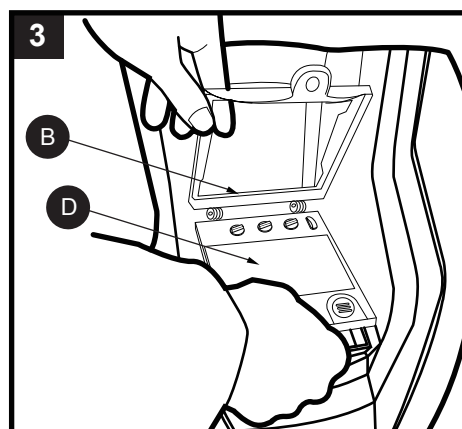
1. After batteries have been replaced, insert the covers back on the automatic filter (D).



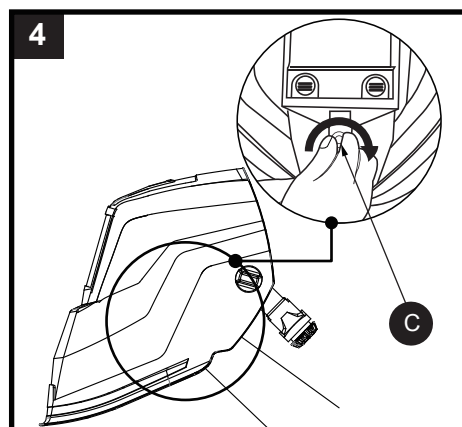
2. Place the outer protection lens (A) on the helmet.



3. Place the automatic filter (D) and the filter frame (B) on the helmet.



4. Lock the filter frame screw (C).



OPERATING INSTRUCTIONS

1. Adjust the welding helmet according to your individual requirements.

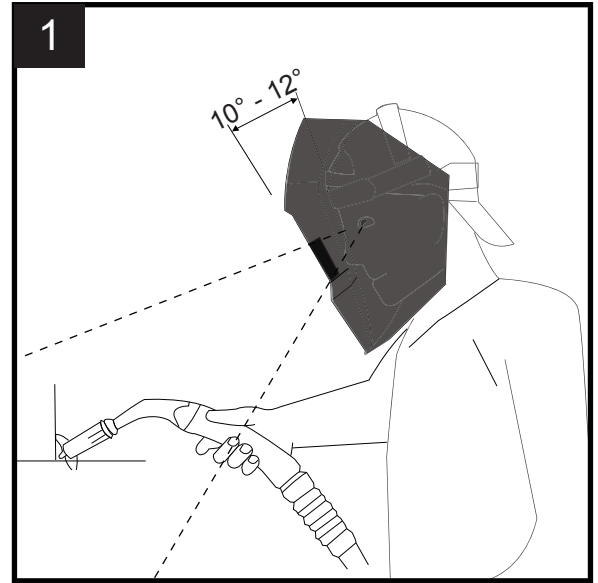
Adjust the headband in both diameter and height. Adjust the angle between the face and helmet also. The recommended angle is 10° - 12° .

2. On/off.

The solar unit automatically switches on when exposed to light.

3. Select the shade number.

Five different shade numbers (9, 10, 11, 12 and 13) are available in the dark state. The shade number can be selected by turning the shade adjustment knob on the side of the helmet. The shade setting is indicated by the arrow on the switch.



4. Time delay selection.

By turning the delay selector knob on the rear of the cartridge, the time taken from dark state to clear state after welding is finished can be altered. This time delay range can be 0.1 to 0.9 seconds.

Turn to Min: This setting shortens the time delay after welding. The shortest setting is approximately 0.1 second depending upon welding point temperature and shade setting. This setting is ideal for tack welding or production welding with short weld cycles.

Turn to Max: This setting lengthens the time delay to clear state from the dark state after welding, with the longest delay being approximately 0.9 seconds, depending upon welding temperature and dark shade setting. This setting is ideal for high amperage welding where there is a strong afterglow from the weld.

5. Sensitivity selection.

By turning the sensitivity selector knob on the rear of the cartridge, the sensitivity to ambient light change can be altered.

Turn to LO: The photosensitivity range is lower. This setting is suitable for high amperage welding and welding in bright light conditions (lamp light or sunlight).

Turn to HI: This setting changes photosensitivity to a higher level. This setting is suitable for low amperage welding.

6. Grind selection.

By switching the grind/weld switch to grind function, the helmet can be used during grinding.

CARE AND MAINTENANCE

- Clean the helmet with mild soap in lukewarm water.
- Clean the welding filter with a clean, lint-free tissue or cloth.
- Do not immerse in water.
- If the headband screws (F) should become missing or lost, replace using two M5.6 x 11.5 bolts.

TROUBLESHOOTING

If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-888-3KOBALT, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Irregular darkening.	1. When assembling the headgear to the helmet, if one bolt is on the upside of the hole, another bolt is on the downside of the hole.	1. Adjust the headband bolts on both sides to assure they are both up or both down on the hole.
Auto-darkening flickers or does not darken.	1. Front cover lens is soiled. 2. Photo sensors are dirty.	1. Clean or replace the front cover lens. 2. Wipe clean with a soft, lint-free cloth.
Poor vision.	1. The cover lens and filter cartridges are not clean. 2. Lighting conditions are too low. 3. The shade number is not correct. 4. Battery is low.	1. Make certain the cover lens and filter cartridges are clean. 2. Make certain lighting conditions are not too low. 3. Make certain the shade number is correct and properly adjusted. 4. Replace both batteries.

WARRANTY

Three (3) year warranty:
If you are not completely happy with your purchase, simply return it along with your original sales receipt to the place of purchase. We'll repair it, replace it or refund your money. See store for details. This warranty does not cover product malfunctions or damages, which result from the product being tampered with, misused or abused. The operating instructions must be followed; failure to do so will void the warranty. The manufacturer is not responsible for any indirect damage, which arises out of the use of the product.

This warranty does not cover batteries.

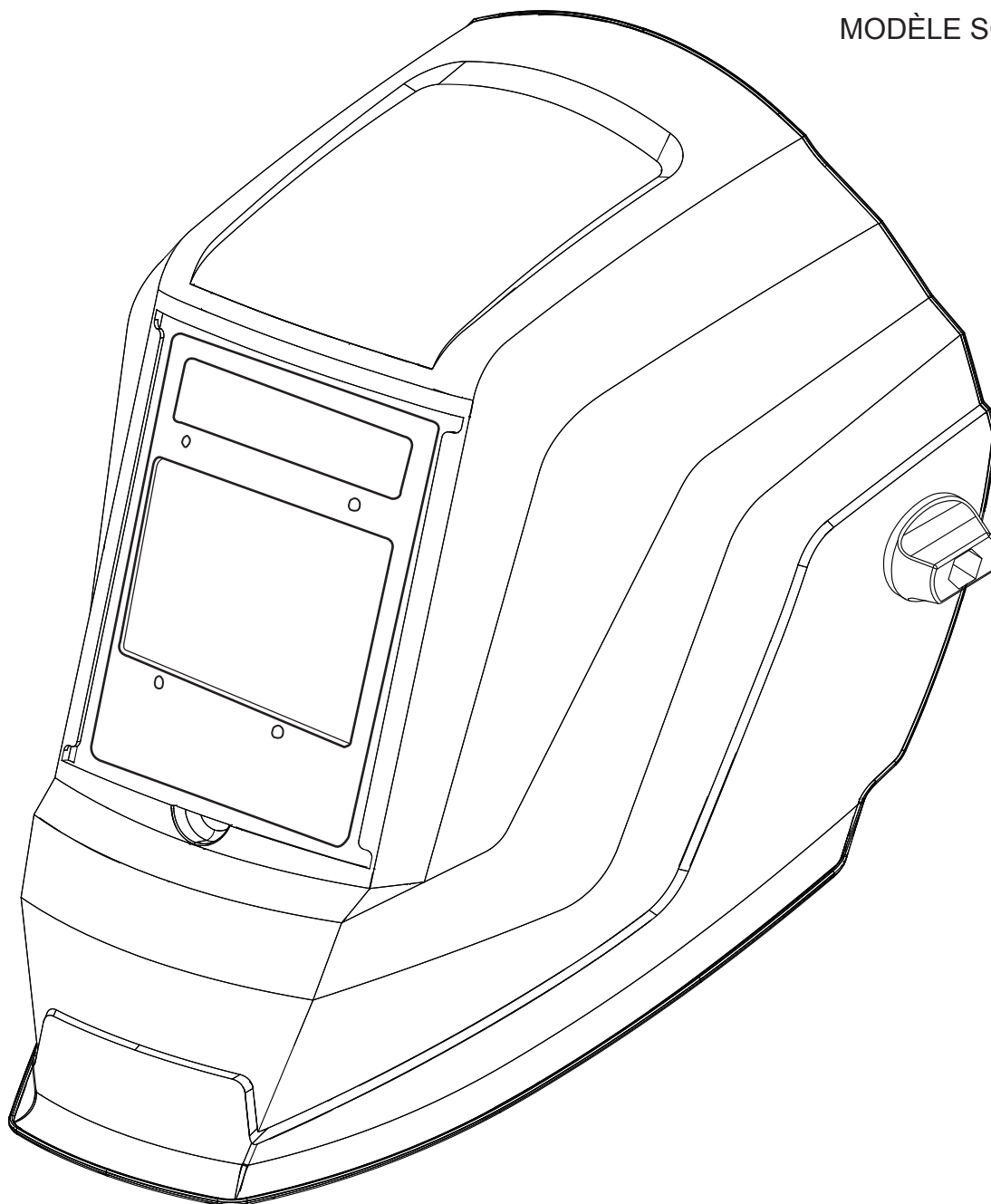


KOBALT® est une marque de commerce déposée de LF, LLC. Tous droits réservés.

ARTICLE #0396400

MASQUE DE SOUDEUR À OBSCURCISSEMENT AUTOMATIQUE AVEC TEINTE VARIABLE

MODÈLE SGY-A11



JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI

Numéro de série _____ Date d'achat _____



Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner l'article au détaillant, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 888 3KOBALT, Entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité 12

Contenu de l’emballage 13

Préparation14

Instructions pour le démontage du filtre automatique 15

Instructions pour la réinstallation du filtre automatique 16

Mode d’emploi..... 17

Entretien 17

Dépannage 18

Garantie 18

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Description	Réglable
Visière	10,00 cm x 6,00 cm
Dimension du filtre	13,34 cm x 11,43 cm x 0,95 cm
Capteurs d’arc	4
Numéro (teinte claire)	4
Numéro (teinte foncée)	Réglage 9 à 13
UV/IR	Protection allant jusqu’à 15
Clignotement d’avertissement en cas de piles faibles	Oui
Clignotement pour meulage	Oui
Alimentation électrique	Cellule solaire et pile remplaçable
Mise sous tension/hors tension	Entièrement automatique
De clair à foncé	1/20 000 de seconde
De foncé à clair	0,1 à 0,9 seconde selon le réglage
Sensibilité	Cadran de réglage
Température de fonctionnement	-10°C à 65°C (14°F à 149°F)
Température de rangement	-20°C à 85°C (- 4°F à 185°F)
Matériau du masque	Nylon 801
Poids total	592g
Fonction de meulage	Offert

RECOMMENDED SHADE NUMBERS

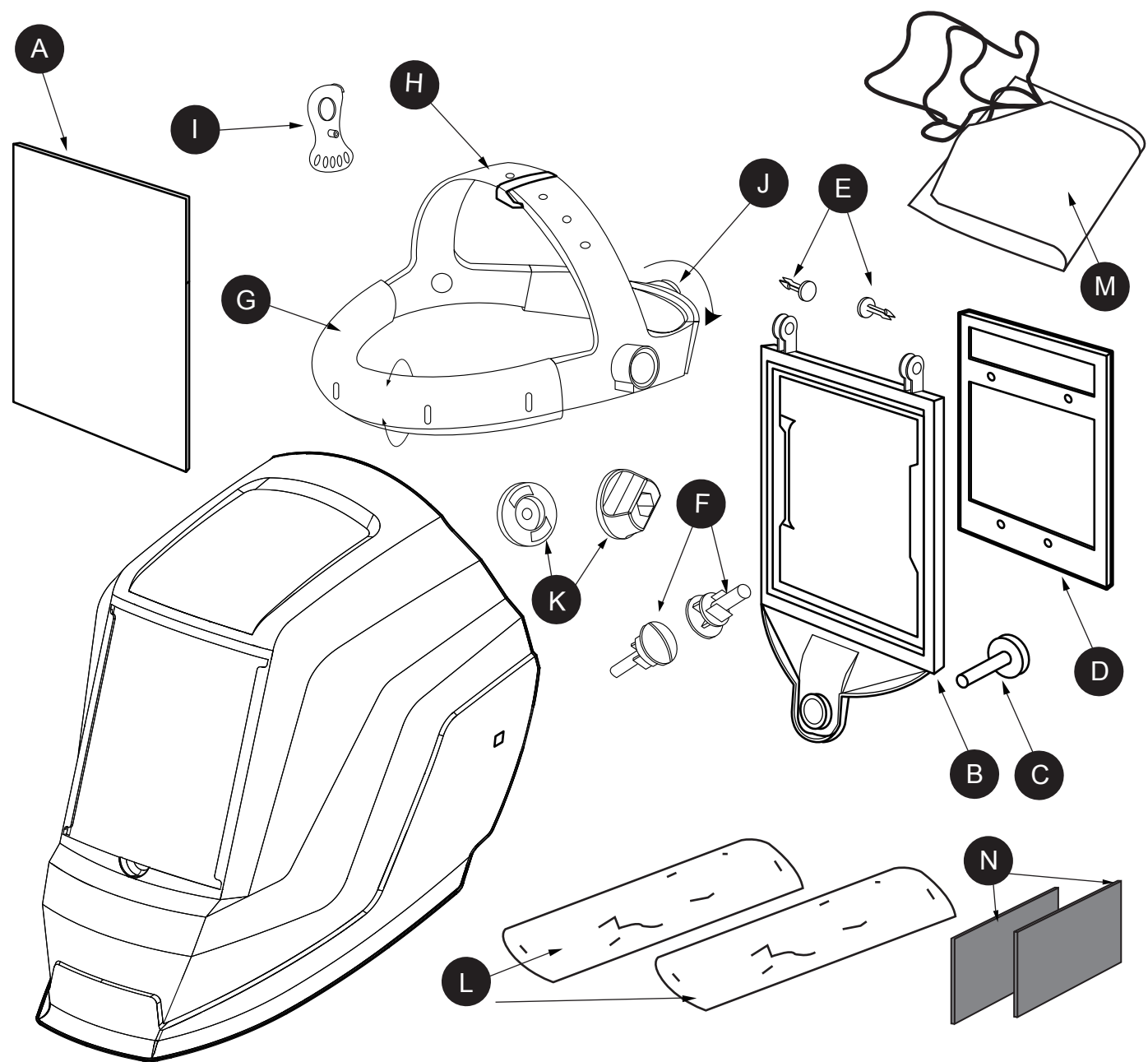
MÉTHODE DE SOUDAGE	INTENSITÉ DE COURANT																													
	0.5	1	2.5	5	10	15	20	30	40	50	60	100	125	150	175	200	225	250	275	300	350	400	450	500						
	Électrode enrobée									Teinte 9			Teinte 10		Teinte 11			Teinte 12				Teinte 13			14					
	MIG (plaques)												Teinte 10				Teinte 11			Teinte 12				Teinte 13			14			
	MIG (tôle)												Teinte 10				Teinte 11			Teinte 12		Teinte 13		Teinte 14		15				
	TIG							Teinte 9		Teinte 10		Teinte 11		Teinte 12		Teinte 13		Teinte 14												
	MAG												Teinte 10				Teinte 11		Teinte 12		Teinte 13			Teinte 14		Teinte 15				
	Gougeage à l'arc																Teinte 10				11		12		13		14		15	
	Coupage à l'arc plasma														Teinte 11				Teinte 12			Teinte 13								
	Soudage à l'arc plasma				4	5	6	7	8	9	10		11		12		13			14					15					

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité de ce manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer le produit. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1 888 3KOBALT, Entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

- Ce masque n'est pas prévu pour le soudage effectué au-dessus de la tête, ni pour le soudage ou le découpage au laser.
- Les températures recommandées pour le fonctionnement du hublot de soudage sont de -10°C à 65°C (14°F- 149°F) . N'utilisez pas cet appareil si les températures dépassent ces limites.
- Ne portez pas ce masque sans porter également en tout temps une première protection des yeux résistante aux chocs sous forme de lunettes ou de lunettes-masque de sécurité satisfaisant aux normes ANSI.
- Évitez les positions de travail exposant les zones non protégées du corps à des étincelles, à des projections ou à un rayonnement direct ou réfléchi. Utilisez un équipement de protection adéquat si ce genre d'exposition ne peut être évité.
- Le filtre KOBALT® pour le soudage devrait toujours être utilisé avec les lentilles extérieures et intérieures KOBALT® d'origine. Les modifications non autorisées pourraient compromettre votre protection.
- Ne placez jamais ce masque sur une surface chaude ou à proximité d'une surface chaude.
- Gardez ce masque et ses composants hors de la portée des enfants.
- N'ouvrez ni ne manipulez jamais la cartouche du filtre.
- Le fabricant n'est pas responsable des modifications au filtre pour soudage ni de l'utilisation de ce filtre dans un autre casque du fabricant.
- Ne pas tenir compte de ces avertissements et ne pas respecter le mode d'emploi peut entraîner des blessures graves.
- La fonction meulage consomme de l'énergie rapidement. Si vous n'utilisez pas le masque, assurez-vous que l'interrupteur meulage/soudage est placé à soudage.

CONTENU DE L'EMBALLAGE



PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
A	Lentille de protection extérieure	1	H	Courroie de réglage du tour de tête	1
B	Cadre du filtre	1	I	Plaque de positionnement	1
C	Vis du cadre du filtre	1	J	Bouton de réglage du tour de tête	1
D	Bouton de réglage de la teinte	1	K	Écrou de verrouillage	2
E	Boulon du cadre du filtre	2	L	Bandeau supplémentaire	2
F	Vis du tour de tête	2	M	Sac	1
G	Bandeau	1	N	Lentille supplémentaire	2

PRÉPARATION

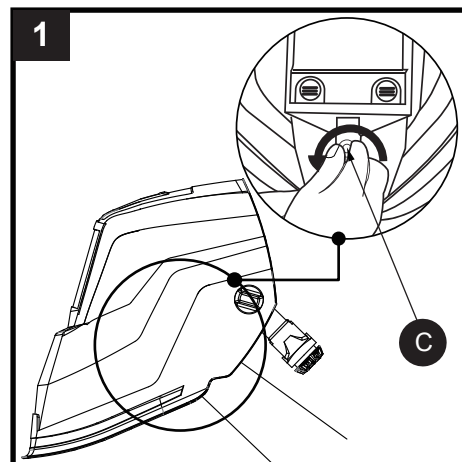
Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces avec la liste du contenu de l'emballage et celle de la quincaillerie ci-dessus. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit. Communiquez avec le service à la clientèle pour obtenir des pièces de rechange.

- Assurez-vous que le casque et les lentilles sont bien ajustés.
- Assurez-vous que la lentille est propre et qu'il n'y a pas de saleté ou de projections sur les deux capteurs situés à l'avant de la cartouche du filtre.
- Inspectez toutes les pièces pour repérer les signes d'usure ou de dommage. Remplacez toute pièce égratignée ou fissurée avant l'utilisation.

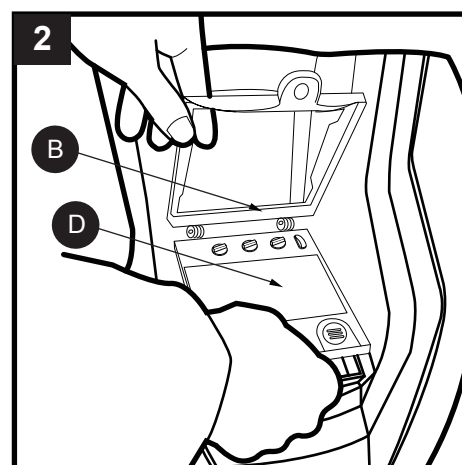
Temps d'assemblage approximatif : 2 minutes

INSTRUCTIONS POUR LE DÉMONTAGE DU FILTRE AUTOMATIQUE

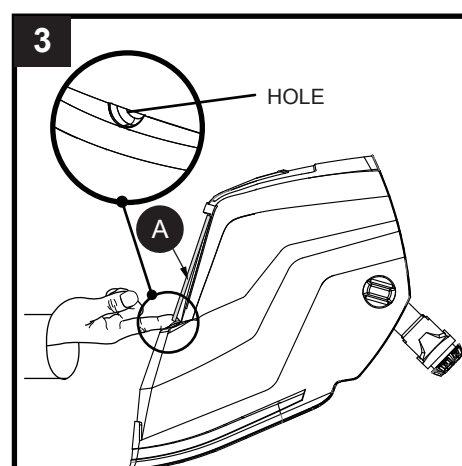
1. Dévissez la vis du cadre du filtre (C).



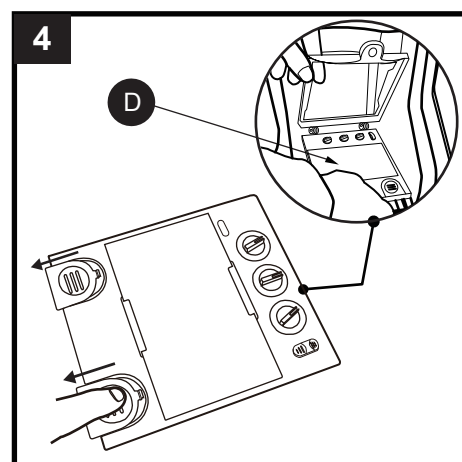
2. Soulevez le cadre du filtre (B) et retirez le filtre automatique (D).



3. Insérez un doigt dans le trou en demi-cercle situé sur le masque et enlevez les lentilles de protection extérieure (A).

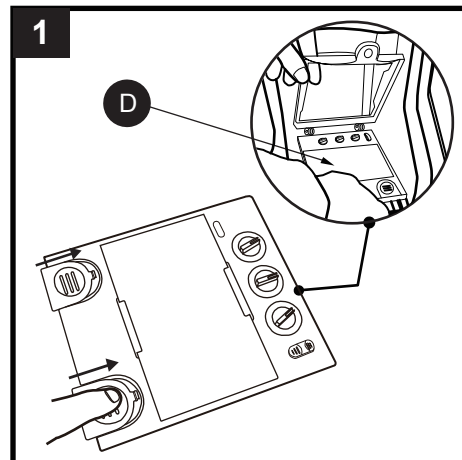


4. Retirez les couvercles du filtre automatique (0) et remplacez les deux piles CR2450.

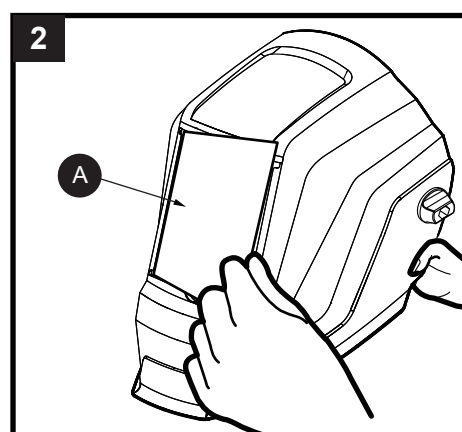


INSTRUCTIONS POUR LE DÉMONTAGE DU FILTRE AUTOMATIQUE

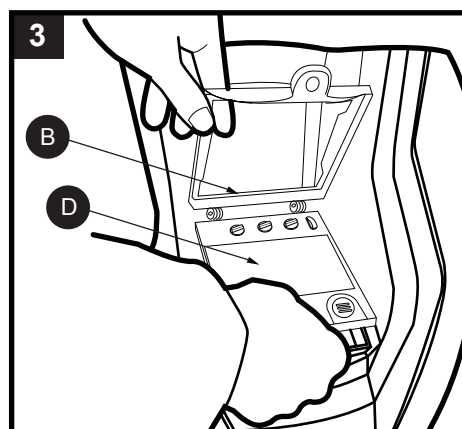
1. Une fois les piles remplacées, réinsérez les couvercles sur le filtre automatique (0).



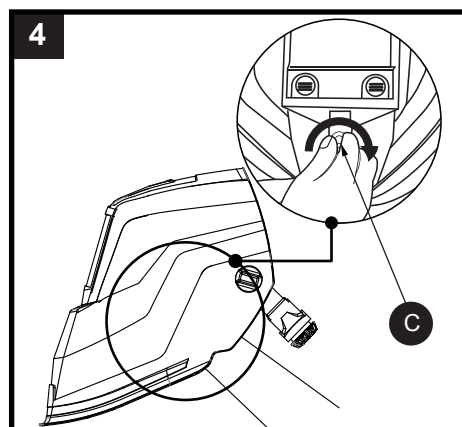
2. Installez les lentilles de protection extérieure (A) sur le masque.



3. Placez le filtre automatique (D) et le cadre du filtre (B) sur le masque.



4. Verrouillez la vis du cadre du filtre (C).



MODE D'EMPLOI

1. Ajustement du masque de soudeur selon vos besoins

Régalez à la fois le diamètre et la hauteur du tour de tête.

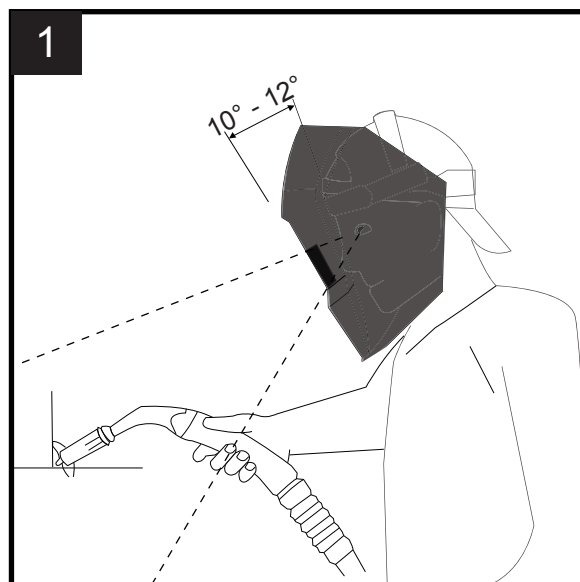
Régalez l'angle du masque par rapport à votre visage. Nous vous recommandons un angle allant de 10 à 12°.

2. Marche-arrêt

La cellule solaire s'active dès qu'elle est exposée à la lumière.

3. *Sélection du numéro de teinte

Cinq niveaux d'obscurcissement (9, 10, 11, 12 et 13) sont offerts. Sélectionnez le numéro de teinte en tournant le bouton de réglage situé sur le côté du masque. Le réglage de teinte est indiqué par la flèche sur l'interrupteur.



4. Vitesse de transition

Vous pouvez modifier la vitesse de transition du filtre du foncé au clair en tournant le bouton situé à l'arrière de la cartouche. Le délai peut passer de 0,1 à 0,9 seconde.

Réglage Min : Ce réglage permet de passer plus rapidement à la teinte claire après le soudage. Le délai le plus court est d'environ 0,1 seconde selon la température au point de soudure et le réglage de la teinte. Ce réglage est idéal pour le soudage de pointage ou pour le soudage industriel effectué en cycles courts.

Réglage Max : Ce réglage permet de passer plus lentement à la teinte claire après le soudage. Le délai le plus long est d'environ 0,9 seconde, selon la température au point de soudure et le réglage de la teinte. Ce réglage est idéal pour se protéger du rayonnement résiduel provoqué par le soudage à forte intensité de courant.

5. Sélection de la sensibilité

Vous pouvez régler le niveau de sensibilité du filtre à la lumière ambiante en tournant le bouton de réglage situé à l'arrière de la cartouche.

Réglage LO : La photosensibilité est plus faible. Ce réglage convient pour le soudage à forte intensité de courant ou pour le soudage en milieu éclairé (éclairage par lampe ou lumière du soleil).

Réglage HI : Ce réglage procure une plus grande photosensibilité. Approprié pour le soudage à faible intensité de courant.

6. Sélection du meulage..

En mettant l'interrupteur meulage/soudage à la position meulage, vous pouvez utiliser le masque lorsque vous meulez.

ENTRETIEN

- Nettoyez le masque avec un savon doux et de l'eau tiède.
- Nettoyez le filtre à l'aide d'un papier-mouchoir ou d'un linge propre et non pelucheux.
- N'immergez pas l'article dans l'eau.
- S'il y a des vis du serre-tête (F) manquantes ou perdues, remplacez-les par des boulons M5.6 x 11.5.

DÉPANNAGE

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1 888 3KOBALT, Entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
L'obscurcissement est irrégulier.	1. Lorsque la coiffe a été assemblée au masque, un boulon a été fixé à la portion supérieure du trou et l'autre boulon, à la portion inférieure.	1. Ajustez les écrous aux deux côtés du tour de tête de façon à ce qu'ils soient tous deux serrés en haut ou en bas du trou.
Le filtre s'obscurcit par intermittence ou ne fonctionne pas du tout.	1. La lentille extérieure est sale. 2. Les capteurs optiques sont sales.	1. Nettoyez ou remplacez la lentille extérieure. 2. Nettoyez-les à l'aide d'un linge doux non pelucheux.
La visibilité est insuffisante.	1. La monture de lentille et la cartouche du filtre sont sales. 2. L'éclairage ambiant est trop faible. 3. Le numéro de teinte n'est pas approprié. 4. La pile est faible.	1. Assurez-vous que la monture de la lentille et que la cartouche du filtre sont propres. 2. Assurez-vous que l'éclairage ambiant est assez fort. 3. Assurez-vous qu'est bien réglé le numéro de teinte adéquat. 4. Remplacez les deux piles.

GARANTIE

Garantie de trois ans:
Si vous n'êtes pas satisfait de votre achat, retournez simplement le produit ainsi que votre reçu de vente original à l'endroit où vous l'avez acheté. Nous le réparerons ou le remplacerons, ou nous vous rembourserons. Pour plus de détails, adressez-vous à un associé en magasin. Cette garantie ne couvre pas le mauvais fonctionnement ou les dommages causés par une modification du produit ou par un usage inapproprié ou abusif du produit. Si vous n'observez pas le mode d'emploi, cette garantie sera invalide. Le fabricant n'est pas responsable des dommages accessoires occasionnés par l'utilisation du produit.

Cette garantie ne couvre pas les piles.

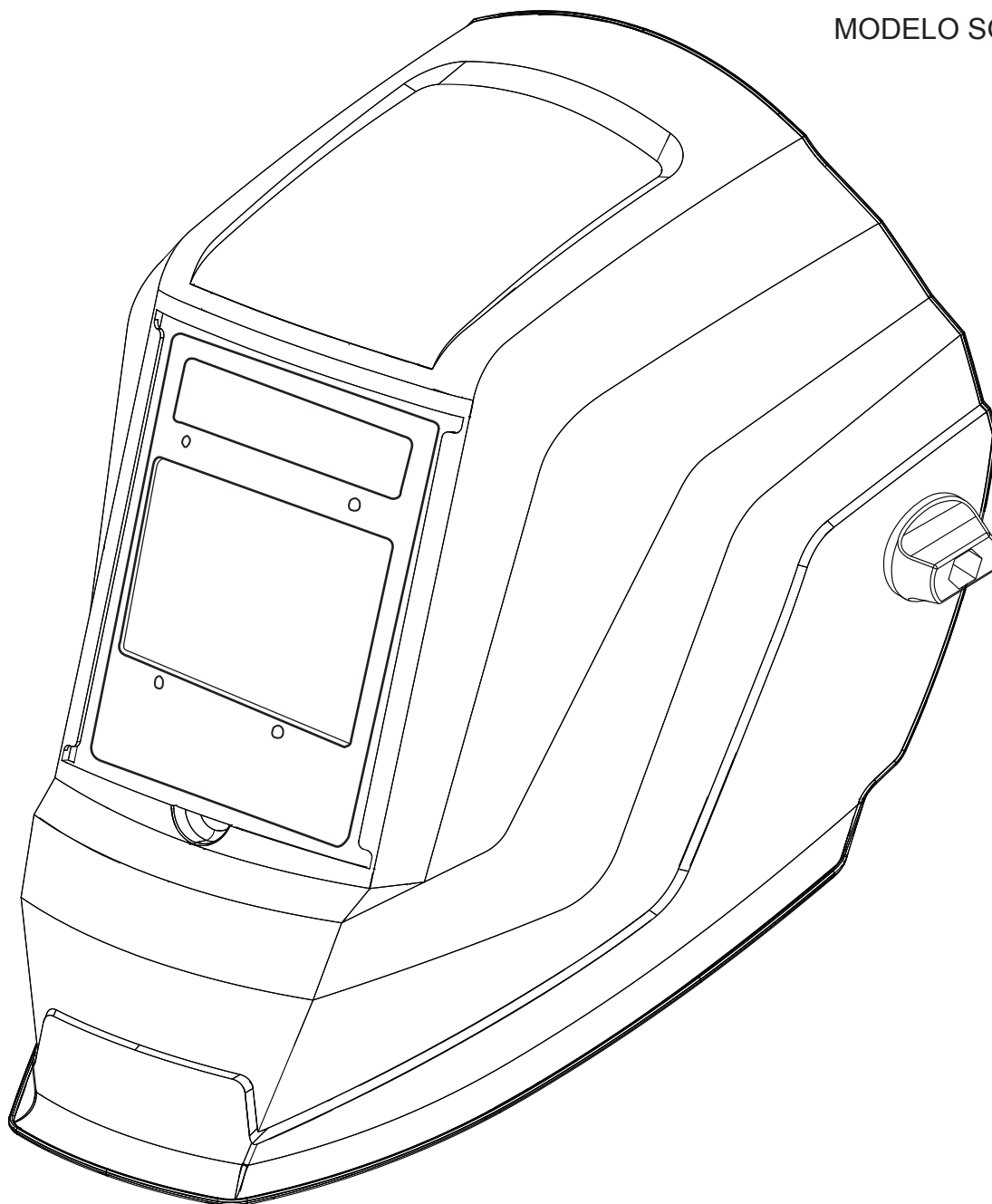


KOBALT® es una marca registrada de
LF, LLC. Todos los derechos reservados.

ARTÍCULO #0396400

SOLDADORES CON OSCURECIMIENTO PROPIO DE MATIZ VARIABLE

MODELO SGY-A11



ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Número de serie _____ Fecha de compra _____



¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT, 8 a.m. A 8 p.m., hora estándar del Este, de lunes a viernes.

ÍNDICE

Información de seguridad	21
Contenido del paquete	22
Preparation	23
Instrucciones para desensamblar el filtro automático.....	24
Instrucciones para volver a instalar el filtro automático.....	25
Instrucciones de funcionamiento.....	26
Cuidado y mantenimiento	26
Solución de problemas	27
Garantía	27

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Descripción	Ajustable
Área de visión	10,00 cm x 6,00 cm
Dimensiones del filtro	13,34 cm x 11,43 cm x 0,95 cm
Sensores de arco	4
Número de visor claro	4
Número de visor oscuro	Variable de 9 a 13
UV/IR	Protección de hasta 15
Parpadeo de advertencia de batería baja	Sí
Parpadeo al triturar	Sí
Suministro de electricidad	Células solares
Encendido / Apagado	Completamente automático
Claro a oscuro	1/20.000 de segundo
Oscuro a claro (tiempo de retardo)	0,1 a 0,9 de segundo, ajustable
Sensibilidad	Selector ajustable
Temperatura de funcionamiento	-10°C a 65°C (14°F a 149°F)
Temperatura de almacenamiento	-20°C a 85°C (- 4°F a 185°F)
Material del casco	Nylon 801
Peso total	592g
Función de triturar	Disponible

NÚMEROS DEL VISOR RECOMENDADOS

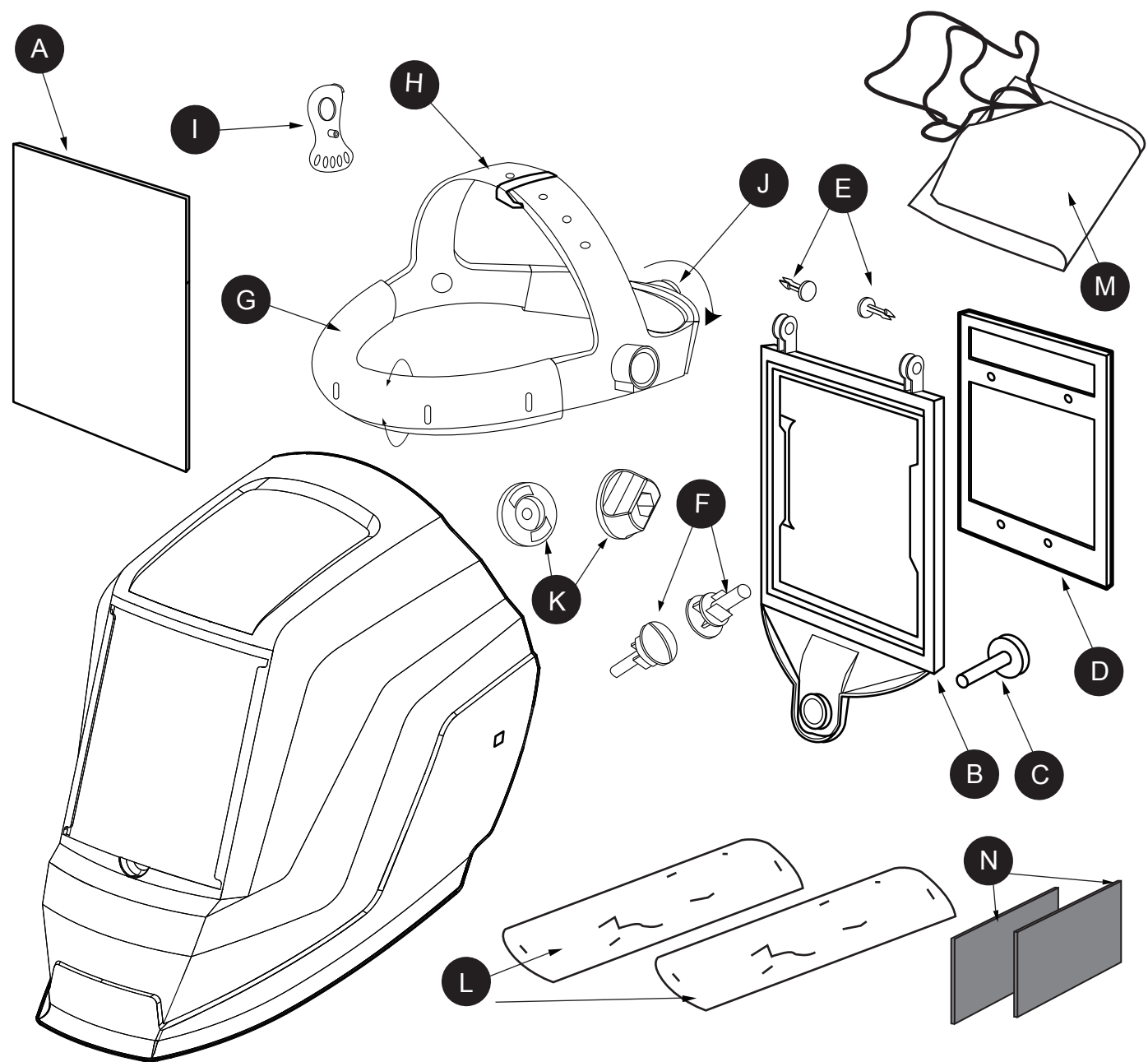
PROCESO DE SOLDADO	CURRENT AMPERES																								
	0.5	1	2.5	5	10	15	20	30	40	50	60	100	125	150	175	200	225	250	275	300	350	400	450	500	
	Visor 9									Visor 10			Visor 11				Visor 12				Visor 13				14
	Visor 10										Visor 11			Visor 12				Visor 13				14			
	Visor 10										Visor 11			Visor 12		Visor 13		Visor 14		15					
	Visor 9							Visor 10		Visor 11			Visor 12		Visor 13			Visor 14							
	Visor 10										Visor 11		Visor 12		Visor 13			Visor 14		Visor 15					
	Visor 10													11		12		13		14		15			
	Visor 11											Visor 12				Visor 13									
	4	5	6	7	8	9	10		11		12		13			14				15					

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto. Si tiene preguntas relacionadas con el producto, llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT, 8 a.m. A 8 p.m., hora estándar del Este, de lunes a viernes.

- El casco para soldar no es adecuado para aplicaciones de soldadura en altura, soldadura láser o aplicaciones de corte láser.
- El rango de temperatura de funcionamiento recomendado para el lente de soldadura es de -10 °C a 65 °C (14 °F a 149 °F). No exceda estos límites al usar este dispositivo.
- Utilice lentes, anteojos o gafas de protección primarios y resistentes a los impactos que cumplan con las especificaciones actuales de ANSI en todo momento al usar este casco para soldar.
- Evite posiciones de trabajo que expondrían áreas del cuerpo sin protección a chispas, salpicaduras, radiación directa y/o por reflejo. Use la protección adecuada si no se puede evitar la exposición.
- El filtro de soldadura KOBALT® siempre se debe usar con lentes de cobertura interior y exterior KOBALT® originales. Se podría afectar la protección si se realizan modificaciones no aprobadas.
- Nunca coloque el casco sobre superficies calientes ni cerca de ellas.
- Mantenga el casco y todos sus componentes fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra ni trate de forzar el cartucho del filtro.
- El fabricante no es responsable de las modificaciones al filtro de soldadura o al uso del filtro en cualquier otro casco del fabricante.
- El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones de funcionamiento podría ocasionar lesiones personales graves.
- La función de triturar consume energía de manera rápida. Si el casco no está en uso, asegúrese de que el interruptor de triturar/soldar esté en la función de soldar

CONTENIDO DEL PAQUETE



PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
A	Marco del lente	1	H	Headband Adjustment Strap	1
B	Estructura de filtro	1	I	Positioning Plate	1
C	Tornillo para estructura de filtro	1	J	Headband Adjustment Knob	1
D	Filtro automático	1	K	Tuerca de bloqueo	2
E	Perno para estructura de filtro	2	L	Bandas para sudor adicionales	2
F	Tornillo de la banda para la cabeza	2	M	Bolsa	1
G	Banda para sudor	1	N	Lentes adicionales	2

PREPARATION

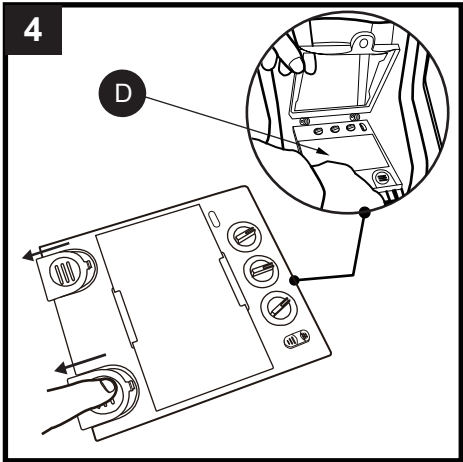
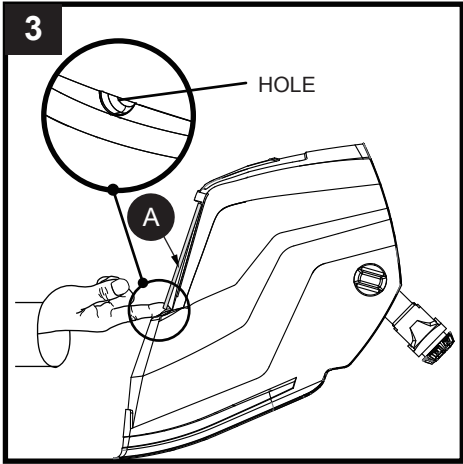
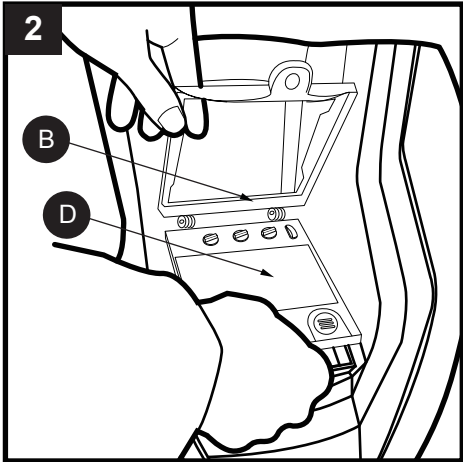
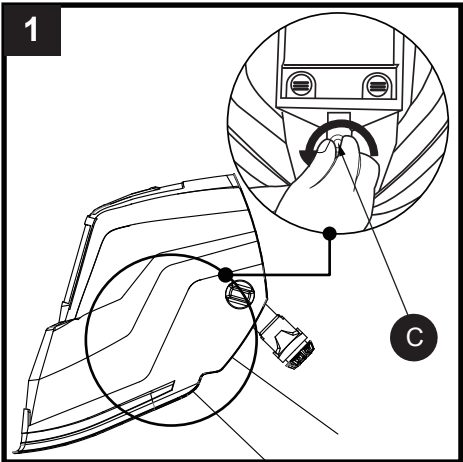
Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y los aditamentos mencionados anteriormente. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si éstas están dañadas. Comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente para obtener piezas de repuesto.

- Verifique que el lente sea adecuado y que encaje en el casco.
- Asegúrese de que el lente esté limpio y de que no haya una cobertura de polvo o salpicaduras en los 2 sensores en la parte frontal del cartucho del filtro.
- Inspeccione todas las piezas en busca de señales de desgaste o daño. Reemplace cualquier pieza rayada o agrietada antes de usar.

Tiempo aproximado de ensamblaje: 2 minutos

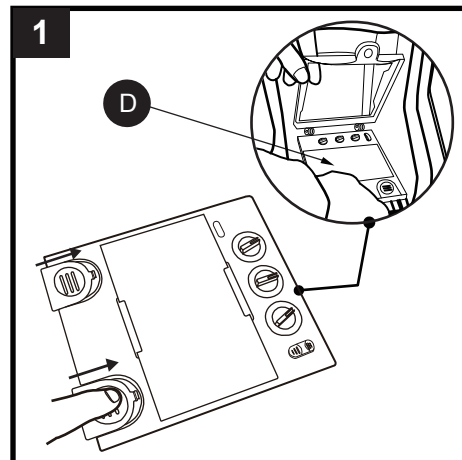
INSTRUCCIONES PARA DESENSAMBLAR EL FILTRO AUTOMÁTICO

- 1. Afloje el tornillo para estructura de filtro (C).
- 2. Levante la estructura de filtro (B) y extraiga el filtro automático (D).
- 3. Inserte un dedo en el orificio semicircular del casco y retire la mica protectora exterior (A).
- 4. Jale las cubiertas en el filtro automático (0) reemplace ambas baterías CR2450.

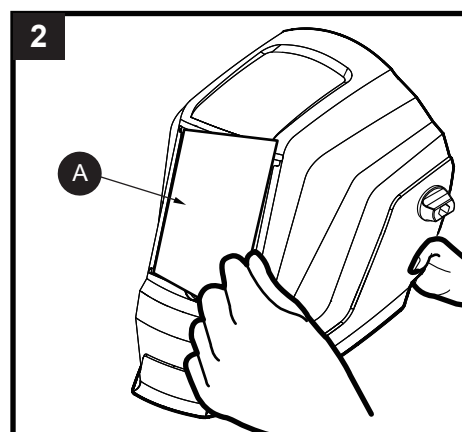


INSTRUCCIONES PARA DESENSAMBLAR EL FILTRO AUTOMÁTICO

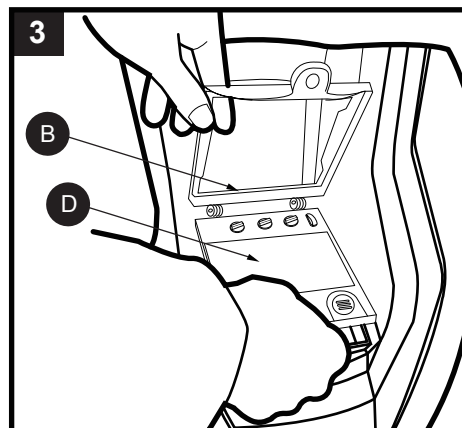
1. Después de haber reemplazado las baterías, coloque nuevamente las cubiertas en el filtro automático (0).



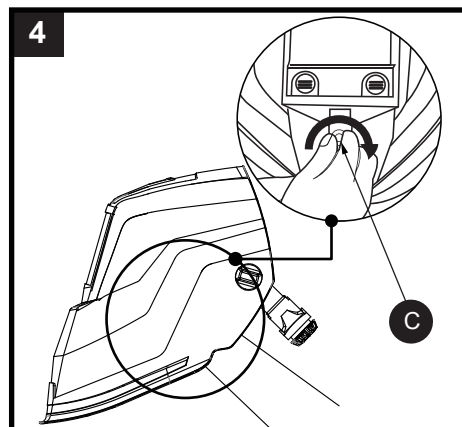
2. Coloque la mica protectora exterior (A) en el casco.



3. Coloque el filtro automático (D) y la estructura de filtro (B) en el casco.



4. Asegure el tornillo para estructura de filtro (C).



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Ajuste el casco para soldar de acuerdo con sus requerimientos individuales.

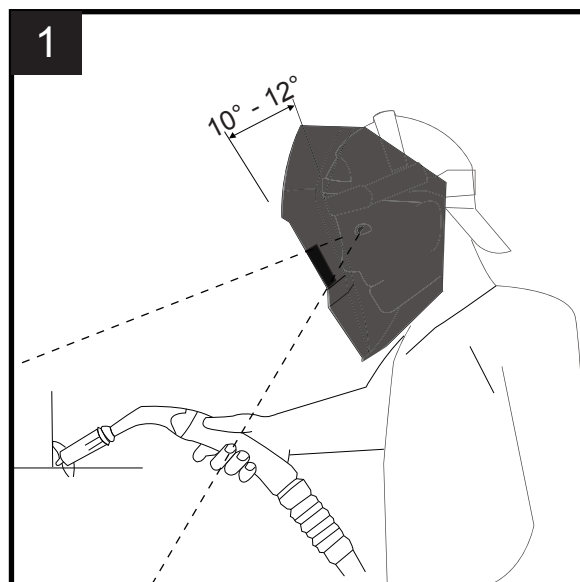
Ajuste la banda para la cabeza tanto en diámetro como en altura. También ajuste el ángulo entre la cara y el casco. El ángulo recomendado es 10° a 12°.

2. Encendido/apagado.

La unidad solar se enciende automáticamente al exponerse a la luz.

3. *Seleccione el número del visor.

Hay cinco números de visor distintos, 9, 10, 11, 12 y 13, disponibles en el estado oscuro. El número del visor se puede seleccionar girando la perilla de ajuste del visor en el costado del casco. La configuración del visor se indica mediante la flecha en el interruptor.



4. Selección de retardo de tiempo.

Girando la perilla del selector de retardo de la parte posterior del cartucho, se puede alterar el tiempo que se toma del estado oscuro al estado claro después de terminar de soldar. Este rango de retardo de tiempo puede ser de 0,1 a 0,9 segundos.

Establezca el mínimo: Esta configuración acorta el retardo de tiempo después de soldar. La configuración más corta es aproximadamente 0,1 segundo dependiendo de la temperatura del punto de soldadura y de la configuración del visor. Esta configuración es ideal para la soldadura por puntos o la soldadura de producción con ciclos de soldado cortos.

Establezca el máximo: Esta configuración alarga el retardo de tiempo al estado claro desde el estado oscuro después de soldar, con el retardo más largo siendo de aproximadamente 0,9 segundos, dependiendo de la temperatura de soldado y de la configuración del visor oscuro. Esta configuración es ideal para una soldadura de alto amperaje en donde hay una luminiscencia residual fuerte que proviene de la soldadura.

5. Selección de sensibilidad.

Girando la perilla del selector de sensibilidad de la parte posterior del cartucho, se puede alterar la sensibilidad al cambio de luz ambiental.

Establezca en BAJA: El rango de fotosensibilidad es más bajo. Esta configuración es adecuada para una soldadura de alto amperaje y una soldadura en condiciones de luz brillante (luz de una lámpara o luz solar).

Establezca en ALTA: Esta configuración cambia la fotosensibilidad a un nivel más alto. Esta configuración es adecuada para una soldadura de bajo amperaje.

6. Selección para triturar.

El casco puede utilizarse al triturar, cambiando el interruptor de triturar/soldar a la función de triturar.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Limpie el casco con jabón suave y agua tibia.
- Limpie el filtro de soldadura con un pañuelo de papel o un paño limpio y sin pelusas.
- No lo sumerja en agua.
- Si faltan o se pierden tornillos de la banda para la cabeza (F), reemplácelos con dos pernos M5.6 x 11.5.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene preguntas relacionadas con el producto, llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT, 8 a.m. A 8 p.m., hora estándar del Este, de lunes a viernes.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
Oscurecimiento irregular	1. Al ensamblar el equipo para la cabeza en el casco, si uno de los pernos está sobre el orificio, hay otro perno abajo del orificio.	1. Ajuste los pernos de la banda para la cabeza en ambos costados para asegurarse de que ambos están arriba o abajo en el orificio.
El oscurecimiento automático destella o no se oscurece	1. El lente de la cubierta frontal está sucio. 2. Los fotosensores están sucios.	1. Limpie o reemplace el lente de la cubierta frontal. 2. Limpie con un paño suave y sin pelusas.
Visión deficiente	1. El lente de la cubierta y los cartuchos del filtro no están limpios. 2. Las condiciones de luminosidad son demasiado bajas. 3. El número del visor no está correcto. 4. La batería está baja.	1. Asegúrese de que el lente de la cubierta y los cartuchos del filtro estén limpios. 2. Asegúrese de que las condiciones de luminosidad no sean demasiado bajas. 3. Asegúrese de que el número del visor esté correcto y debidamente ajustado. 4. Reemplace ambas baterías en el lugar de compra.

GARANTÍA

Tres (3) años de garantía:
Si no está completamente complacido con su compra, sencillamente devuélvala con su recibo de venta original a la tienda. Repararemos el artículo, lo reemplazaremos o le reembolsaremos su dinero. Consulte en la tienda para obtener detalles. Esta garantía no cubre el mal funcionamiento o daños en el producto que sean el resultado de manipulación, mal uso o abuso del producto. Las instrucciones de funcionamiento se deben seguir; no hacerlo anulará la garantía. El fabricante no se hace responsable por ningún daño indirecto que surja de algo ajeno al uso del producto.

Esta garantía no cubre las baterías.